

Discover the New Features

CZ Objavte Nové funkce HU Fedezze fel az Új Funkciókat
DE Entdecken Sie die neuen Funktionen SK Objavte Nové funkcie

EN Download IQOS App

Use the IQOS app to adjust device settings and customize your experience.*

Visit www.iqos.com/apps

*Availability of the IQOS App may vary depending on the country.

CZ Stáhněte si aplikaci IQOS

Použijte aplikaci IQOS pro úpravu nastavení zařízení a přizpůsobení svého zážitku.*

Navštivte www.iqos.com/apps

*Dostupnost aplikace IQOS se může lišit v závislosti na konkrétní zemi.

DE IQOS App herunterladen

Verwenden Sie die IQOS App, um die Geräteeinstellungen zu ändern und Ihre Nutzung anzupassen.*

Besuchen Sie www.iqos.com/apps

*Die Verfügbarkeit der IQOS App kann je nach Land variieren.

HU Töltse le az IQOS Applikációt

Az egyes funkciókat és beállításokat az IQOS Applikáción keresztül lehet bekapcsolni vagy kikapcsolni.*

Látogasson el a www.iqos.com/iqos-app webhelyre.

*Az IQOS Applikáció elérhetősége országanként eltérő lehet.

SK Stiahnite si IQOS aplikáciu

V IQOS aplikácii si môžete upraviť nastavenia vášho zariadenia a prispôbiť si svoj zážitok.*

Navštívte www.iqos.com/apps

*Dostupnosť aplikácie IQOS sa môže líšiť v závislosti od konkrétnej krajiny.



Pause Mode

CZ Režim pozastavení HU Pause Mode
DE Pause-Modus SK Režim pauzy

Pause Mode Available

EN Pause Mode Available

Two vertical dashes on Touch Screen indicate Pause Mode availability. Swipe DOWN across entire Touch Screen to pause experience. Pause Mode can be used once in the first or second consecutive use, and can be activated within the first 3 minutes, or 8 puffs of the experience.

CZ K dispozici je režim pozastavení

Dvě svislé čárky na dotykovém displeji značí dostupnost režimu pozastavení. Přejitím prstem DOLŮ přes celý dotykový displej pozastavíte užívání. Režim pozastavení lze použít jednou při prvním nebo druhém po sobě jdoucím použití a lze jej aktivovat během prvních tří minut nebo osmi potáhnutí.

DE Pause-Modus verfügbar

Zwei vertikale Striche auf dem Touchscreen zeigen an, dass der Pause-Modus verfügbar ist. Wischen Sie über den gesamten Touchscreen NACH UNTEN, um die Nutzung zu pausieren. Der Pause-Modus kann während der ersten oder zweiten aufeinanderfolgenden Nutzung einmal verwendet werden. Er lässt sich innerhalb der ersten 3 Minuten oder 8 Züge der Nutzung aktivieren.

HU A Pause Mode elérhető

A Touch Screenen két függőleges vonal jelzi, hogy a Pause Mode elérhető. A használat szüneteltetéséhez HÚZZA LE ujját a Touch Screenen. A Pause Mode az egymást közvetlenül követő első vagy második használat során egyszer használható, és a hevítés első 3 percében vagy az első 8 szippantáson belül indítható el.

SK Režim pauzy dostupný

Dve vertikálne čiarky na dotykovej obrazovke indikujú dostupnosť režimu pauzy. Potiahnutím prsta smerom NADOL cez celý dotykový obrazovku zastavíte používanie. Režim pauzy môže byť použitý jedinkrát počas prvého alebo druhého po sebe nasledujúceho použitia a počas prvých 3 minút alebo 8 potiahnutí.



Pause Mode Active

EN Pause Mode Active

4 vertical dashes and device vibration indicate that Pause Mode has been activated. Pause Mode can last up to 8 minutes. If experience is not resumed, Holder will automatically switch off.

CZ Režim pozastavení je aktivní

Čtyři svislé čáry a vibrace zařízení signalizují, že byl aktivován Režim pozastavení. Režim pozastavení může trvat až osm minut. Pokud nebudete v užívání pokračovat, nahrívač se automaticky vypne.

DE Pause-Modus aktiv

4 vertikale Striche und die Vibration des Geräts zeigen an, dass der Pause-Modus aktiviert wurde. Der Pause-Modus kann bis zu 8 Minuten lang dauern. Falls die Nutzung nicht wieder aufgenommen wird, schaltet sich der Holder automatisch ab.

HU A Pause Mode aktiv

4 függőleges vonal és az eszköz rezgése jelzi, hogy a Pause Mode aktiválva lett. A használatot legfeljebb 8 percig lehet szüneteltetni. Ha 8 perc után nem folytatja az eszköz használatát, a hevítő automatikusan kikapcsol.

SK Režim pauzy aktívny

4 vertikálne čiarky a zavibrovanie zariadenia znamenajú, že režim pauzy je aktivovaný. Režim pauzy môže trvať až 8 minút. Ak v používaní nebudete pokračovať, nahrívač sa automaticky vypne.



Resume Experience

EN Resume Experience

Swipe UP across entire Touch Screen and wait for reheating to complete before resuming experience. Vibration and Light Guide will indicate Holder is ready to resume use.

CZ Pokračujte v užívání

Přejďte prstem NAHORU přes celý dotykový displej, počkejte, až se nahřívání dokončí, a pak pokračujte v používání. Vibrace a světelný ukazatel značí, že je nahrívač připraven k dalšímu použití.

DE Nutzung fortsetzen

Wischen Sie NACH OBEN über den gesamten Touchscreen und warten Sie, bis das erneute Erhitzen abgeschlossen ist, ehe Sie mit der Nutzung fortfahren. Vibration und Leuchten zeigen an, wenn der Holder für die weitere Nutzung bereit ist.

HU A használat folytatása

Húzza FEL ujját a Touch Screenen, és várja meg, amíg az újrahevítés befejeződik. A hevítő rezgése és a megjelenő fényjelzés mutatja, hogy a hevítő készen áll a használat folytatására.

SK Pokračovanie v používaní

Potiahnite NAHOR cez celý dotykový obrazovku a pred pokračovaním počkajte na dokončenie zahrievania. Vibrovanie a svetelný signál indikujú, že nahrívač je pripravený na pokračovanie v používaní.



FlexPuff

CZ FlexPuff HU FlexPuff
DE FlexPuff SK FlexPuff

EN FlexPuff automatically analyzes your experience and may provide 4 extra puffs within experience lasting up to 6 min.*

*FlexPuff is designed to work with tobacco sticks. Activation and number of puffs depend on individual usage patterns, extra puffs might not apply to all adult consumers and/or experiences. FlexPuff does not activate when pause is used.

CZ FlexPuff automaticky analyzuje užívání a může poskytnout čtyři potáhnutí navíc v rámci užívání trvajícího až šest minut*.

*FlexPuff je navržen pro použití s tabákovými nádherní. Aktivace a počet potáhnutí závisí na individuálních podmínkách užívání, extra potáhnutí nemusí platit pro všechny dospělé spotřebitele a/nebo použití. FlexPuff se neaktivuje, když je použita pauza.

DE FlexPuff passt sich automatisch dem individuellen Zugverhalten an, was bis zu 4 zusätzliche Züge innerhalb der 6 minutigen Nutzungsdauer ermöglichen kann.*

* FlexPuff ist darauf ausgelegt, mit Tabaksticks zu funktionieren. Die Aktivierung und die Anzahl von zusätzlichen Zügen hängen von individuellen Nutzungsmustern ab.

HU A FlexPuff funkciót automatikusan elemzi a használatot, és további 4 szippantást tehet lehetővé a legfeljebb 6 percig tartó használat során.*

*A FlexPuff funkciót dohánytöltettel történő használatra tervezték. A funkció aktiválódása és a szippantások száma az egyén használat módjától függ, ezért a további szippantások nem minden felhőtől fogyasztó és/vagy használat esetén elérhetők.

SK FlexPuff automaticky analyzuje používanie a dokáže poskytnúť štyri ďalšie potiahnutia až do šiestich minút používania*.

*FlexPuff je navrhnutý na použitie s tabákovými nádherní. Aktivácia a počet potiahnutí závisí od individuálnych podmienok používania, dodatočné potiahnutia nemusia platiť pre všetkých dospelých spotrebiteľov a/alebo použitia. FlexPuff sa neaktivuje, keď sa použije pauza.



Quick Tips

CZ Rychlé tipy HU Néhány hasznos tipp
DE Quickinfo SK Rýchle tipy

Screen States

EN Screen States

Two dashes, ready for two uses¹.
One dash, ready for one use².
(O) Battery depleted, need to recharge³.
(E) Reset Holder and Pocket Charger⁴.

CZ Stav obrazovky

Dvě čárky, připraveno na 2 použití. Jedna čárka, připraveno na 1 použití. (O) Baterie vybitá, potřeba nabit. (E) Resetovat nahrívač a kapselní nabíječku.

DE Bildschirmzustände

Zwei Striche, bereit für zwei Nutzungen¹.
Ein Strich, bereit für eine Nutzung².
(O) Batterie leer, muss aufgeladen werden³.
(E) Halter und Taschenladegerät zurücksetzen⁴.

HU A kijelző állapota

Két vízszintes vonal: 2 használatra elegendő töltöttség.
Egy vízszintes vonal: 1 használatra elegendő töltöttség.
(O) Az akkumulátor lemerült, a készüléket fel kell tölteni.
(E) Indítsa újra a hevítőt és a töltőtököt.

SK Stav obrazovky

Dve čiarky, pripravené na 2 použitia. Jedna čiarka, pripravená na 1 použítie. (O) Batéria vybitá, potrebné dobiť. (E) Resetovať nahrívač a vreckovú nabíjačku.



Flex Battery Modes

EN Flex Battery Modes

Performance Mode (default)
Up to 3 consecutive uses without Pause or 2 consecutive uses with Pause for one of them.

Eco Mode*

Holder is set for a single use. Pause Mode is not available.
*Eco mode can only be set through IQOS App, and the availability of IQOS App may vary depending on the country.

CZ Režim Flex Battery

Režim výkonu (přednastavený)
Až tři po sobě jdoucí použití bez pozastavení nebo dvě po sobě jdoucí použití s pozastavením mezi nimi.

Eko režim*

Nahrívač je nastaven na jedno použití. Režim pozastavení není k dispozici.
*Režim Eco lze nastavit pouze prostřednictvím aplikace IQOS a dostupnost aplikace IQOS se může lišit v závislosti na zemi.

DE Flex Battery Modus

Leistungsmodus (Standard)
Bis zu 3 Nutzungen hintereinander ohne Pause oder 2 Nutzungen hintereinander mit Pause für eine dieser Nutzungen.

Eco-Modus*

Holder ist für eine einzige Nutzung eingestellt. Pause-Modus ist nicht verfügbar.
*Eco-Modus kann nur über die IQOS-App eingestellt werden, und die Verfügbarkeit der IQOS-App kann je nach Land variieren.

HU A FlexBattery beállításai

Performance Mode (gyári beállítás)
Akár 3 egymást követő használat a Pause Mode használatára nélkül, vagy 2 egymást követő használat az egyik használat során a Pause Mode igénybevételével.

Eco Mode*

A hevítő egy használatot tesz lehetővé. A használat során a Pause Mode nem elérhető.
*Az Eco Mode csak az IQOS alkalmazáson keresztül állítható be, és az IQOS alkalmazás elérhetősége országanként eltérő lehet.

SK Režim Flex Battery

Režim výkonu (prednastavený)
Až 3 po sebe nasledujúce použitia bez pauzy alebo 2 po sebe nasledujúce použitia s pauzou počas jedného z nich.

Eco režim*

Nahrívač je nastavený na jedno použitie. Režim pauzy je nedostupný.
*Režim Eco je možné nastaviť iba prostredníctvom aplikácie IQOS a dostupnosť aplikácie IQOS sa môže líšiť v závislosti od krajiny.

To Reset

EN To Reset

Place Holder in Pocket Charger and press Pocket Charger Button for 10 seconds. All Status Lights will turn OFF, and turn ON to confirm a RESET. If problem persists, contact IQOS Support.

CZ Resetování

Vložte nahrívač do kapselní nabíječky a stiskněte a podržte tlačítko kapselní nabíječky po dobu 10 sekund. Všechny stavové kontrolky se vypnou, dvakrát bliknou a znovu se rozsvítí, čímž potvrdí RESET. Pokud problém přetrvává, kontaktujte podporu IQOS.

DE Zurücksetzen

Schieben Sie den Holder in den Pocket Charger und drücken Sie die Pocket Charger-Taste 10 Sekunden lang. Alle LEDs werden AUS geschaltet, blinken zweimal und schalten sich dann wieder AN, und das RESET bestätigt. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den IQOS Support.

HU Újrindítás

Helyezze a hevítőt a töltőtökbe. Nyomja meg a töltőtök gombját, és tartsa lenyomva 10 másodpercig. Ekkor minden állapotjelző elhalványul, kétszer felvilág, majd ismét bekapcsol ez jelzi, hogy a készülék visszaállt az alapbeállításra. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

SK Resetovanie

Vložte nahrívač do vreckovej nabíjačky a stlačte a podržte tlačidlo na vreckovej nabíjačke po dobu 10 sekúnd. Všetky stavové kontrolky ZHASNÚ, dvakrát zablikajú a znova sa ROZSVIETIA, čím sa RESET potvrdí. Ak problém pretrváva, kontaktujte Centrum zákazníckej starostlivosti IQOS.



How to use your IQOS ILUMA i™

CZ Jak používat váš IQOS ILUMA i™ DE So verwenden Sie Ihr IQOS ILUMA i™ HU Hogyan kell használni az IQOS ILUMA i™ készüléket? SK Ako používať váš IQOS ILUMA i™

1.

Turn On

EN Turn On

Press and hold Pocket Charger Button for 4 seconds, then release; Status Lights will turn ON.

CZ Zapnutí

Stiskněte a podržte tlačítko kapsní nabíječky po dobu 4 sekund a poté jej uvolněte; Stavové kontrolky kapsní nabíječky a nahřivače se pomalu rozsvítí.

DE Einschalten

Halten Sie die Pocket Charger-Taste 4 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie dann los; die Statusleuchten werden sich einschalten.

HU Bekapcsolás

Nyomja meg a töltőtök gombját, és tartsa lenyomva 4 másodpercig, majd engedje el. Ekkor a töltőtök és a hevítő állapotkijelzői világítani kezdenek.

SK Zapnutie

Stlačte a podržte tlačidlo na vreckovej nabíjačke po dobu 4 sekúnd a uvoľnite. Stavové kontrolky na vreckovej nabíjačke a nahrievača sa pomaly rozsvietia.

2.

Charge

EN Charge

The Holder will charge automatically when placed into the Pocket Charger. Before first use, fully charge your IQOS ILUMA i™ with a compatible Power Adaptor, as per Safety Warnings and Instructions. (approx. 135 min).

CZ Nabíjení

Nahřivač se automaticky nabije, když je umístěn do kapsní nabíječky. Před prvním použitím plně nabijte váš IQOS ILUMA i™ kompatibilním napájecím adaptérem v souladu s bezpečnostními upozorněními a pokyny (přibližně 135 minut).

DE Aufladen

Der Holder wird automatisch aufgeladen, wenn er in den Pocket Charger eingesetzt wird. Vor der ersten Nutzung sollte Ihr IQOS ILUMA i™ mit einem kompatiblen Netzteil gemäß den Sicherheits- und Warnhinweisen vollständig aufgeladen werden (ca. 135 min).

HU A készülék feltöltése

A töltés automatikusan elindul a hevítő töltőtökba való helyezését követően. Az első használat előtt töltsd fel teljesen a készüléket a "Biztonsági figyelemztetések és utasítások" dokumentumban leírtak szerint. (Ez kb. 135 percet vesz igénybe.)

SK Nabíjanie

Nahrievač sa automaticky nabije, keď ho vložíte do vreckovej nabíjačky. Pred prvým použitím úplne nabite váš IQOS ILUMA i™ kompatibilným napájacím adaptérom v súlade s bezpečnostnými upozorneniami a pokynmi (približne 135 minút).

3.

Insert SMARTCORE STICK™

EN Insert SMARTCORE STICK™

Insert SMARTCORE STICK™ to line on filter until Holder vibrates.

CZ Vložte náplň Smartcore Stick™

Zasuňte náplň SMARTCORE STICK™ až po rysku na filtru, dokud nahřivač nezavibruje.

DE Smartcore Stick™ Einsetzen

Setzen Sie den SMARTCORE STICK™ entlang des Filters ein, bis der Holder vibriert.

HU A SMARTCORE STICK™ töltet behelyezése

Helyezze be a SMARTCORE STICK™ töltetet a szűrőn látható vonalig, amíg a hevítő rezegni nem kezd.

SK Vložte náplň Smartcore Stick™

Vložte náplň SMARTCORE STICK™ až po líniu filtra, dokým nahrievač nezavibruje.



4.

Autostart Heating

EN Autostart Heating

Heating starts automatically, or, by swiping UP on Touch Screen. Touch Screen will show heating status.

CZ Automatické nahřívání

Nahřívání se spustí automaticky nebo přejetím prstem nahoru na dotykovém displeji. Na dotykovém displeji se zobrazí stav nahřívání.

DE Autostart-Erhitzung

Das Erhitzen beginnt automatisch oder durch das Wischen nach OBEN auf dem Touchscreen. Touchscreen zeigt den Erhitzungsstatus.

HU Autostart

A hevítés automatikusan elindul, vagy elindíthatja, ha ujját a Touch Screenen felfelé húzza. A Touch Screenen ellenőrizhető az előhevítés állapota.

SK Automatické spustenie nahrievania

Nahrievanie začne automaticky alebo potiahnutím prsta smerom NAHOR po dotykovvej obrazovke. Na dotykovvej obrazovke sa objaví stav nahrievania.



5.

Begin Use

EN Begin Use

Start using after 2nd vibration.

CZ Začátek používání

Po 2. vibraci můžete zařízení začít používat.

DE Mit der Nutzung beginnen

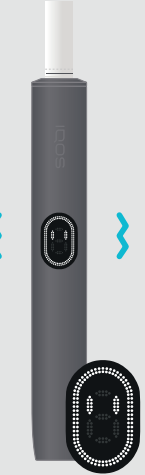
Nach 2 Vibrationen ist das Gerät bereit zum Verwenden.

HU Használatra készen

A második rezgés után elkezdheti használni a készüléket.

SK Začiatok používania

Po druhom zavibrovaní môžete zariadenie začať používať.



6.

Experience Countdown

EN Experience Countdown

Light Guide around Touch Screen indicates remaining time of experience.

CZ Odpočítávání doby použití

Světelný ukazatel kolem dotykového displeje značí zbývající čas užívání.

DE Countdown

Die Leuchtanzeige des Touchscreens zeigt die verbleibende Betriebsdauer an.

HU A használatból hátralévő idő

Az Touch Screenen látható fényjelzés mutatja a használatból hátralévő időt.

SK Odpočítavanie doby použitia

Svetelný indikátor okolo dotykovvej obrazovky znázorňuje čas zostávajúci do konca použitia.



7.

Nearly Complete

EN Nearly Complete

To signal last 30 seconds or last 2 puffs, Holder will vibrate.

CZ Téměř hotovo

Nahřivač zavibruje pro signalizaci posledních 30 sekund nebo dvou potáhnutí.

DE Fast aufgebraucht

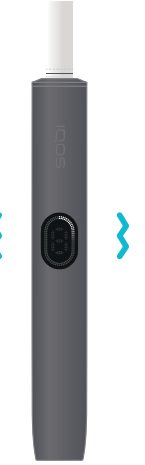
Wenn der Holder vibriert, zeigt das die letzten 30 Sekunden oder 2 Züge an.

HU A használat végehez közeledve

Amikor már csak 30 másodperc vagy két szippantás van hátra, a hevítő rezgő jelzést ad.

SK Takmer hotovo

Nahrievač zavibruje a upozorní na posledných 30 sekúnd alebo posledné 2 potiahnutia.



8.

Remove SMARTCORE STICK™

EN Remove SMARTCORE STICK™

Remove used SMARTCORE STICK™ and dispose as per Safety Warnings and Instructions.

CZ Odstraňte náplň Smartcore Stick™

Odstraňte použitou náplň SMARTCORE STICK™ a zlikvidujte ji podle bezpečnostních upozornění a pokynů.

DE Smartcore Stick™ entfernen

Entfernen Sie den benutzten SMARTCORE STICK™ und entsorgen Sie ihn, entsprechend der beiliegenden Sicherheits- und Warnhinweise.

HU A SMARTCORE STICK™ töltet eltávolítása

Távolítsa el a használt SMARTCORE STICK™ töltetet, és helyezze a hulladékgyűjtőbe a "Biztonsági figyelemztetések és utasítások" dokumentumban leírtak szerint.

SK Vyberte náplň Smartcore Stick™

Vyberte použitú náplň SMARTCORE STICK™ a zlikvidujte ju podľa pokynov v priložených Bezpečnostných upozorneniach a pokynoch.

